

رُتَابِیتِ خُراسانِ دیرِ اُردو
سنتِ رُتَابِیتِ

www.ketab.ir

فایبر، آدل Faber, Adele

رقابت خواهرها و برادرها ممنوع / آدل فایبر و الین مازلیش؛

ترجمه نگین کشاورزبان.

قم: آینده درخشان، ۱۳۹۲.

ISBN: 978-600-5527-61-2

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیپا.

عنوان اصلی: Siblings without rivalry: how to help

your children live together so you can live too.

۱. کودکان -- سرپرستی. ۲. رقابت فرزندان.

۳. خواهران و برادران.

مازلیش، الین، Mazlish, Elaine

کشاورزبان، نگین، مترجم.

۶۴۹/۱۴

HQ۷۶۹/۹۷۷

۱۳۹۲

رقابت خواهرها و برادرها ممنوع
ادل فابر و الین مازلیش
نگین کشاورزیان
ویراستار: میثم پورافضل

نوبت چاپ: اول، تاریخ چاپ: ۱۳۹۳
تیراژ: ۱۵۰۰ جلد، قیمت: ۱۳۵۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۵۲۷-۶۱-۲
ناظر فنی: آرزو خوشابی
چاپخانه: کتیبه

کلیه حقوق محفوظ است.

فهرست

- این کتاب از کجا آمد؟ ۱۵
- سخن نویسندگان ۲۱
- فصل اول • خواهرها و برادرها - گذشته و اکنون ۲۳
- فصل دوم • نه تا وقتی که احساسات بد آشکار می‌شوند... ۳۵
- فصل سوم • خطرات مقایسه ۶۵
- فصل چهارم • برابر یعنی کمتر ۷۹
- فصل پنجم • خواهرها و برادرها در نقش ۹۹
- اگر او «این‌طور» است، پس من «طور دیگر» می‌شوم ۹۹
- فرزندان‌مان را برای تغییر، آزاد بگذاریم ۱۰۷
- دیگر فرزندان ناتوان نداریم ۱۱۸
- فصل ششم • وقتی کودکان دعوا می‌کنند ۱۳۳
- چطور مداخله کنیم که مؤثر باشد؟ ۱۳۳
- چطور مداخله کنیم که بتوانیم بعداً خودمان را کنار بکشیم؟ ۱۵۰
- چطور به فرزندان‌مان کمک کنیم تا نزاع‌های دشوار را باهم حل و فصل کنند؟ ۱۵۲

۱۸۱ فصل هفتم . آشتی با گذشته

۱۹۳ پی‌گفتار

۱۹۵ بازخوردهای اخیر

۲۰۳ ۱. دست‌وپنجه نرم کردن با رقابت‌های نوپا

۲۲۰ ۲. تنها در خانه

۲۲۷ ۳. راه‌های بیشتر برای تشویق احساسات مثبت بین خواهر و برادرها

۲۳۷ نتیجه‌گیری